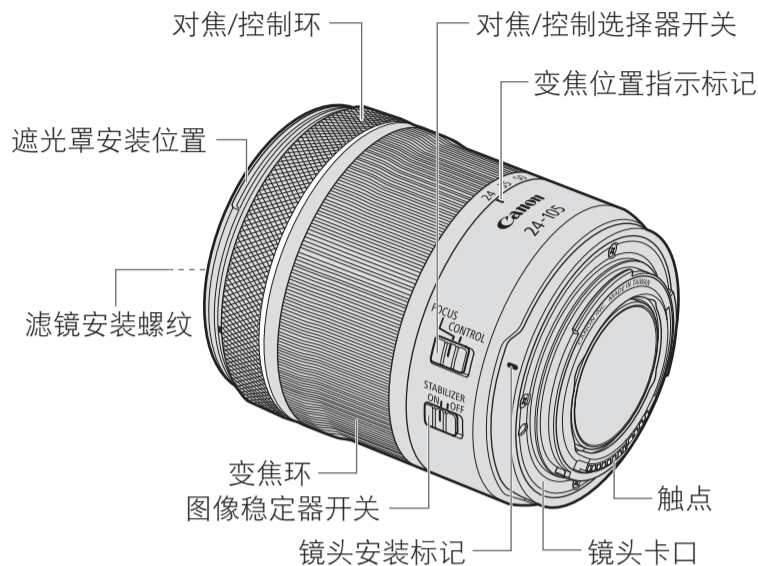


CHI RF 镜头使用说明书

RF24-105mm F4-7.1 IS STM

在使用本产品之前，请务必先仔细阅读本使用说明书。
请务必妥善保管好本书，以便日后能随时查阅(保留备用)。
请在充分理解内容的基础上，正确使用。



感谢您购买佳能产品！

佳能RF24-105mm F4-7.1 IS STM是标准变焦镜头，为EOS R系列相机量身定制。

- “IS”表示图像稳定器。
- “STM”表示步进马达。

本说明中使用的符号

- ⚠ 避免镜头或相机故障或损坏的警告。
- 📄 有关使用镜头和拍摄照片的补充说明。

相机固件和相机应用程序

请使用所用相机的最新版本固件和应用程序。有关所用的固件和应用程序是否为最新版本的详细信息，以及有关更新固件和应用程序的详细信息，请参照佳能网站。

- ⚠ 如果相机*的固件为非兼容版本，则会有以下限制。
 - 放大查看功能不可用。
 - 在某些情况下，可能会发生相机故障。

* 适用于以下相机型号：
EOS R和EOS RP

安全注意事项

做好预防措施可确保相机安全使用。请仔细阅读这些预防措施。请确保遵守一切细节，避免对用户和他人造成危险和伤害。

警告 有可能会造成死亡或重伤的内容。

- 请勿通过镜头直视太阳或强光源。会造成失明。
- 请勿将未安装镜头盖的镜头暴露在阳光下。进入镜头的阳光可能会被聚集，从而引起故障或起火。

注意 有可能会造成受伤或导致产品以外的财产损失的内容。

- 产品请勿放置在高温或低温场所。如触摸产品，会引起烫伤或受伤。
- 请勿将手或手指插入产品内。否则可能会带来伤害。

一般注意事项

使用注意事项

- 请勿将产品放在温度过高的地方，如处于阳光直射的汽车内。高温可能导致产品故障。
- 如果将镜头从寒冷的环境拿到温暖的环境中，镜头表面和内部零件可能会发生结露。为了防止在这种情况下出现结露，将镜头从寒冷的环境拿到温暖的环境之前，先将镜头放入密封的塑料袋里。镜头逐渐变暖以后，再将其拿出来使用。将镜头从温暖的环境拿到寒冷的环境中时，也请使用同样的方法。
- 也请阅读相机说明书中列出的所有与镜头相关的操作注意事项。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电气实装部分	×	○	○	○	○	○
金属部件	×	○	○	○	○	○

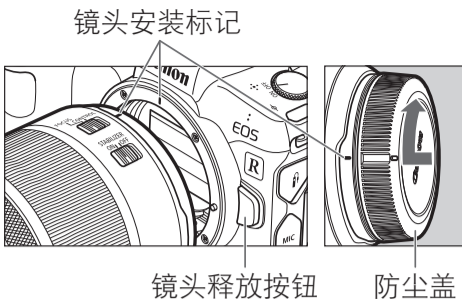
本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

10 本标志适用于在中华人民共和国销售的电子电气产品，标志中央的数字代表产品的环保使用期限。只要您遵守与本产品相关的安全与使用方面的注意事项，在从生产日期起算的上述年限内，就不会产生环境污染或对人体及财产的严重影响。

1. 安装和卸下镜头



安装镜头

将镜头上的镜头安装标记与相机上的镜头安装标记对齐，然后顺时针转动镜头直至听到咔嚓声。

卸下镜头

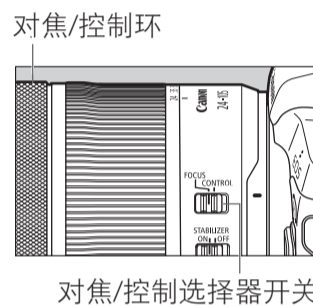
按下镜头释放按钮的同时，逆时针转动镜头。转动停止后卸下镜头。

有关详细信息，请参阅相机的说明书。

- ⚠ 安装或卸下镜头时，请将相机的电源开关置于OFF。
- 从相机上卸下镜头前，请盖上镜头盖。
- 卸下镜头后，将镜头后端朝上放置，并盖上防尘盖以避免划伤镜片表面和触点。安装防尘盖时，请确保镜头上的安装标志与防尘盖上的安装标志对齐。
- 如果触点被划伤、弄脏或沾有指纹，可能会导致接触不良或腐蚀，从而可能引发故障。如果触点被弄脏，请用柔软的布将其擦净。

2. 对焦/控制环

对焦/控制环可作为对焦环或控制环来使用。



作为对焦环使用

将对焦/控制选择器开关设为FOCUS。使用相机的菜单来设置对焦模式(AF/MF)。要在自动对焦(AF)模式下进行拍摄，请将相机的对焦模式设置为AF。如果仅要使用手动对焦(MF)，请将相机的对焦模式设为MF，并转动对焦环(对焦/控制环)进行对焦。

- ⚠ 此镜头不具备对焦模式开关。
- 快速转动对焦环(对焦/控制环)可能会导致延迟对焦。

- 📄 镜头的对焦环(对焦/控制环)为电子形式。
- 当自动对焦操作设为[ONE SHOT]时，保持半按快门按钮完成自动对焦后可进行手动对焦。(全时手动对焦)但是，需要改变相机的设置。有关详细信息，请参阅相机的说明书。

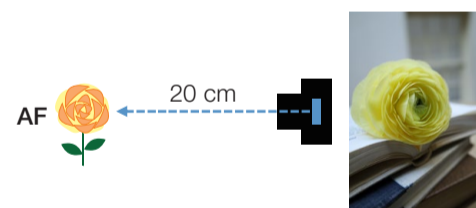
作为控制环使用

将对焦/控制选择器开关设为CONTROL。使用相机的菜单来设置控制环功能。可向控制环分配相机常用的功能，如快门速度和光圈设置。有关如何使用控制环的详细信息，请参阅相机的使用说明书。

3. 在手动对焦(MF)模式下进行微距拍摄

使用本镜头时，在相机的手动对焦(MF)模式下拍摄的照片比在自动对焦(AF)模式下拍摄时更靠近被摄体且被摄体显得更大。(使用远摄端时除外)

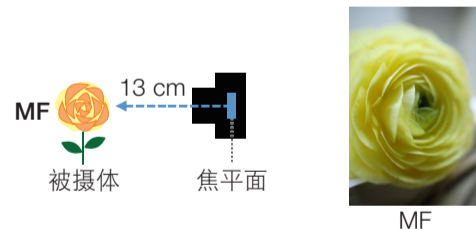
广角端示例：



广角端的对焦距离范围如下所示。

- 自动对焦的合焦范围：20 cm至∞
- 手动对焦的合焦范围：13 cm至∞

只有使用手动对焦模式时，才可在13 cm至小于20 cm的范围内进行对焦。(手动对焦专用范围)



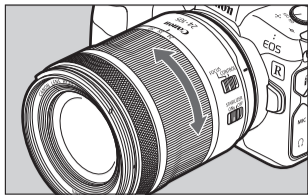
- 📄 对焦距离表示相机上[-0-]标记(焦平面标记)与被摄体之间的距离。
- 使用自动对焦和手动对焦模式时的最近对焦距离会根据镜头的焦距而改变。

在手动对焦(MF)模式下进行微距拍摄

- ⚠ 使用手动对焦(MF)模式时将对焦/控制选择器开关设为FOCUS。
- 对焦点位于手动对焦专用范围内时有以下限制。
 - 无法将相机的对焦模式从MF切换至AF。要进行此切换，将对焦环向无限远方向转动，以便让对焦点位于自动对焦的合焦范围内。
 - 图像质量比在自动对焦的合焦范围内时会有所降低。因此建议一边查看拍摄后的照片一边进行拍摄。
 - 对焦向导功能(*1)的检测精度级别会降低。请在自动对焦的合焦范围内使用对焦向导功能。(*1: EOS R、EOS Ra)
 - 通过计算机或智能手机在遥控模式下进行拍摄时无法进行对焦。

- 📄 即使相机的对焦模式设为AF，也可使用全时手动对焦功能在手动对焦专用范围内进行拍摄。但是，需要改变相机的设置。有关详细信息，请参阅相机的说明书。

4. 变焦

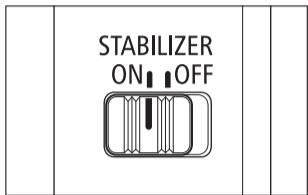


若要进行变焦，请转动镜头的变焦环。

- 务必在进行对焦之前完成变焦工作。在对焦完成后进行变焦会影响对焦。
- 快速转动变焦环可能会导致短暂的模糊。
- 变焦时，请小心不要将手指夹在镜头的前端与对焦/控制环之间。

5. 图像稳定器

此功能可提供适用于拍摄条件(例如拍摄静止主体以及遥摄)的图像稳定功能。



想要使用图像稳定器时，将图像稳定器开关置于ON(开)。

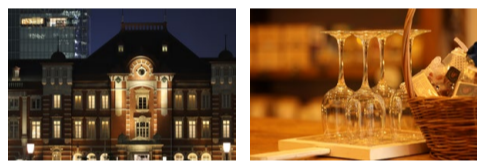
- 不想使用图像稳定器时，将图像稳定器开关置于OFF(关)。

- 图像稳定器不能补偿由于主体移动而导致的画面模糊。
- 如果您在剧烈晃动的车辆或其它运输工具内拍摄，图像稳定器可能不会完全发挥其效果。
- 使用三脚架时，建议将图像稳定器开关置于OFF。
- 即使仅使用独脚架，图像稳定器也将与手持拍摄时一样有效。不过，根据拍摄条件的不同，在某些情况下，图像稳定器可能不太有效。

- 拍摄静止主体时，图像稳定器可对相机的摇晃从各个方向进行补偿。
- 水平方向遥摄时，对相机的垂直摇晃进行补偿。垂直方向遥摄时，对相机的水平摇晃进行补偿。

图像稳定器

此镜头的图像稳定器适用于下列情况下的手持拍摄方式。

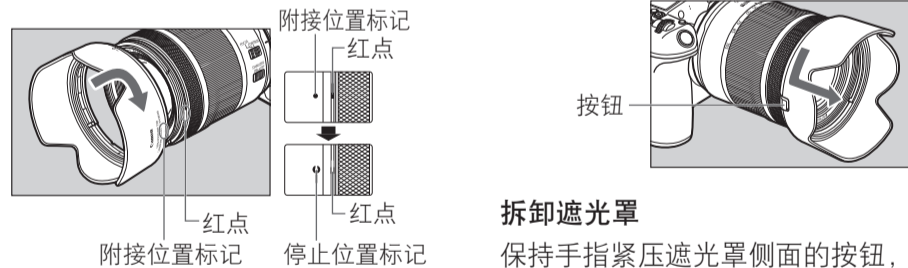


- 对车辆、火车等的遥摄

- 在较暗的环境中，例如室内或夜晚时的室外。
- 在不能使用闪光灯的地方，例如艺术博物馆和剧院舞台。
- 在您站立不稳的情况下。
- 在无法使用快速快门速度设置的情况下。

6. 遮光罩(另售)

专用的镜头遮光罩能够阻挡不必要的光线进入镜头，并能保护镜头，使其避免受到雨、雪和灰尘的渗入。



安装遮光罩

将遮光罩的红色附接位置标记与镜头前端的红点对齐，然后按照箭头方向转动遮光罩，直至听到咔嚓声。

拆卸遮光罩

保持手指紧压遮光罩侧面的按钮，然后按照箭头方向转动遮光罩，直至遮光罩的附接位置标记与镜头前端的红点对齐以进行分离。

遮光罩可以反方向安装以存放。

- 如果遮光罩安装不妥当，可能会产生暗角(照片的边缘变暗)。
- 在安装和分离时，请抓住并转动遮光罩的底座。转动遮光罩时，如果抓住位置太靠近边缘，可能会造成变形。

7. 滤镜(另售)

您可以将滤镜装在镜头前端的滤镜安装螺纹上。

- 仅可安装一个滤镜。
- 如果您需要偏光滤镜，使用佳能圆形偏光滤镜PL-C B。
- 当调整偏光滤镜时，需要拆下遮光罩。

规格表

焦距/光圈	24-105mm f/4-7.1
镜头结构	11组, 13片
最大光圈	f/4 - 7.1 (1/3级)、f/4 - 6.7 (1/2级)
最小光圈	f/22 - 40 (1/3级)、f/22 - 38 (1/2级)
视角	水平: 74° - 19° 20'、垂直: 53° - 13°、对角线: 84° - 23° 20'
最近对焦距离	自动对焦模式: 0.2 m (24 mm时)、0.34 m (105 mm时) 手动对焦模式: 0.13 m (24 mm时)、0.34 m (105 mm时)
最大放大倍率	自动对焦模式: 0.4x (105 mm时) 手动对焦模式: 0.5x (24 mm时)
视野范围	自动对焦模式: 约168×112 mm (24 mm、0.2 m时) 约89×59 mm (105 mm、0.34 m时) 手动对焦模式: 约71×47 mm (24 mm、0.13 m时) 约89×59 mm (105 mm、0.34 m时)
滤镜直径	67 mm
最大直径及长度	约76.6×88.8 mm
重量	约395 g
遮光罩	EW-73D (另售)
镜头盖	E-67 II
镜头软包	LP1116 (另售)

规格表

- 镜头长度是指从镜头卡口表面到镜头前端的距离。当装上镜头盖和防尘盖时再加24.2 mm。
- 列出的最大直径、长度及重量仅适用于镜头。
- 不能安装近摄镜片250D/500D，因为没有适合镜头的尺寸。
- 上述所有数据均按照佳能标准测量。
- 因产品改进，规格或外观可能有所变更，敬请留意。
- 使用此镜头时，无法进行多重曝光拍摄。
- 连拍期间进行变焦时，可能会导致拍摄的图像失真明显。
- 从最大光圈进行一级光圈调整时，光圈值的显示可能没有变化。这是由于光圈值显示上的限制所致，但会正确进行实际的曝光控制。

原产地：请参照保修卡、产品包装箱或产品机身上的标示

初版：2020.02.01
CT1-D145-A 0220Ci © CANON INC. 2020